



La nuova illuminazione realizzata da ERCO per la sala barocca della Biblioteca dell'Abbazia di San Gallo

In una delle biblioteche più antiche e importanti del mondo, le soluzioni luminose di ERCO mettono in scena preziosi documenti nel pieno rispetto dei vincoli di tutela dei beni culturali.

La Biblioteca dell'Abbazia di San Gallo custodisce numerose opere fondamentali della storia del pensiero europeo. Il cuore della collezione è costituito dal corpus di manoscritti dell'alto Medioevo, risalenti al periodo tra l'VIII e l'XI secolo, in gran parte redatti in loco. Inserita nel 1983 dall'UNESCO nella Lista del Patrimonio mondiale, la Biblioteca abbaziale è oggi uno dei principali musei della Svizzera e accoglie ogni anno quasi 200.000 visitatori. Il suo prezioso patrimonio librario e le mostre temporanee ospitate nella sala barocca sono illuminati da faretti LED ERCO installati su binari elettrificati realizzati su misura.

Dati sul Progetto

Progetto:
Biblioteca dell'Abbazia di San Gallo, Svizzera

Progettazione illuminotecnica:
Andreas Gut, San Gallo, Svizzera

Direzione:
Studio Tschümperlin, Alpthal, Svizzera

Fotografia:
David Schreyer

La sala barocca della Biblioteca abbaziale fu realizzata tra il 1758 e il 1767 ed è considerata lo spazio barocco non ecclesiastico più affascinante della Svizzera, nonché uno degli edifici bibliotecari dall'architettura più completa al mondo. La sala è caratterizzata da pilastri addossati alle pareti ed è articolata in cinque campate. A metà altezza, una galleria percorre l'intero perimetro della sala, mentre lungo

le pareti laterali scaffalature per libri e nicchie finestrate si alternano formando delle curve. I pilastri rientrano nella sala e sono impreziositi agli angoli da colonne decorative corinzie. Tra queste colonne e i pilastri piatti sono custoditi i libri in scaffalature protette da grate. Data la particolare delicatezza della pavimentazione storica, l'accesso alla sala è consentito esclusivamente indossando pantofole in feltro.

La sfida: aumentare la visibilità complessiva dell'ambiente evitando l'incidenza diretta della luce al centro della sala

Un soffitto sfarzoso, decorato con raffinati stucchi e affreschi a volta, corona la sala barocca risultando la superficie più luminosa dell'ambiente. Il soffitto attira lo sguardo e ha la funzione, al contempo, di riflettere la luce verso il centro della sala. A causa della particolare fotosensibilità dei reperti custoditi nelle vetrine collocate al centro della sala, quest'area non può essere illuminata direttamente per assicurarne la corretta conservazione. «Abbiamo quindi creato un'illuminazione che, per così dire, aderisce alle pareti e al soffitto senza illuminare direttamente il centro della sala», spiega il lighting designer Andreas Gut, responsabile del nuovo concept illuminotecnico della biblioteca. «Le autorità per tutela dei beni culturali richiedevano inoltre per la sala barocca un'illuminazione dall'aspetto uniforme, ottenuta con apparecchi il più possibile discreti.»

Andreas Gut ottiene questo risultato attraverso un'illuminazione d'accento degli arredi storici e delle scaffalature, utilizzando numerosi faretto singoli che restituiscono un effetto d'insieme omogeneo. In stretta collaborazione con le autorità per la tutela dei monumenti, il lighting designer ha scelto una famiglia di faretto LED ERCO dalle dimensioni estremamente compatte, in grado di offrire diverse distribuzioni della luce con un design uniforme. I [faretto Eclipse 48V](#) di grandezza XS con finitura nera illuminano le scaffalature e i preziosi documenti in esse custoditi con una temperatura del colore costante: bianco caldo 3000K. I faretto sono montati su un [binario elettrificato Minirail 48V](#) con curvatura realizzata su misura e installato lungo il lato inferiore della galleria. Il servizio «[ERCO individual](#)» offre soluzioni speciali realizzate su misura per rispondere con precisione alle esigenze specifiche di ogni progetto.

ERCO Eclipse con ottiche intercambiabili: un'unica famiglia di faretto per la massima flessibilità

«Il sistema di faretto equipaggiabili con lenti Spherolit intercambiabili garantisce un'elevata flessibilità dell'illuminazione, in particolare in previsione delle mostre temporanee che si alternano nella sala», spiega il lighting designer illustrando la scelta dei prodotti

ERCO. «La massima priorità era rendere visibile la luce, non gli apparecchi.» Il sottile [binario elettrificato Minirail 48V](#) di colore nero scompare alla vista dietro la cornice di legno lungo il bordo inferiore della galleria, adattandosi perfettamente alle linee sinuose dell'architettura barocca.

«Solo in corrispondenza degli angoli di curvatura più stretti abbiamo dovuto interrompere il binario elettrificato e provvedere all'alimentazione utilizzando un cablaggio estremamente discreto», spiega Andreas Gut. Sulla galleria i faretto Eclipse sono stati incassati nel pavimento in legno tramite basette Minirail e protetti con alloggiamenti metallici calpestabili. Qui infatti il pavimento è di epoca più recente e, di conseguenza, non è soggetto a vincoli di tutela dei beni architettonici.

Il livello di illuminazione complessivo nell'ambiente non è elevato, quindi i faretto di piccole dimensioni sono risultati sufficienti. «Per soddisfare i requisiti di conservazione, era stata fissato un limite massimo di 50 lux per i manoscritti e per gli oggetti più delicati», spiega Silvio Frigg, responsabile della conservazione e della sicurezza presso la Biblioteca dell'Abbazia, che ha seguito il progetto in loco. L'intero impianto di illuminazione, composto da [faretto Eclipse](#) su binari elettrificati installati lungo la galleria, da pochi spot già presenti sul parapetto e da apparecchi lineari per il soffitto, è gestibile tramite il sistema di controllo Casambi Bluetooth, che permette di adattare la luce a diversi scenari d'uso.

«Possiamo scegliere tra impostazioni preconfigurate per le normali attività museali, per eventi come concerti e letture, o anche per visite guidate dedicate a temi specifici», spiega Silvio Frigg. E sebbene ora nell'ambiente sia presente complessivamente più luce rispetto a prima, il consumo energetico è rimasto pressoché invariato: un dato che sottolinea l'elevata efficienza energetica delle soluzioni di illuminazione ERCO.

Apparecchi utilizzati nel progetto



Eclipse 48V

Su ERCO

ERCO è un'azienda internazionale specializzata nell'illuminazione architettonica digitale di alto livello. Questa azienda familiare, fondata nel 1934, opera a livello globale in 55 paesi con strutture di distribuzione indipendenti e partner.

Nella filosofia ERCO, la luce compone la quarta dimensione dell'architettura, ed è quindi parte integrante dell'edilizia sostenibile. L'illuminazione è il contributo per rendere la società e l'architettura migliori e, al contempo, preservare la natura. ERCO Greenology® è la nostra strategia aziendale per l'illuminazione sostenibile e unisce la responsabilità ecologica con la competenza tecnologica.

ERCO sviluppa, progetta e produce nella propria fabbrica della luce a Lüdenscheid apparecchi di illuminazione, focalizzandosi

sui sistemi ottici illuminotecnici, sull'elettronica e sul design sostenibile. Gli strumenti di illuminazione sono creati in stretto contatto con architetti, lighting designer e progettisti di impianti elettrici e sono impiegati principalmente nei seguenti ambiti di applicazione: Work e Culture, Community e Public & Outdoor, Contemplation, Living, Shop e Hospitality. Le nostre esperte e i nostri esperti di illuminazione forniscono supporto globale per aiutare i progettisti a realizzare i loro progetti con soluzioni luminose ad alta precisione, efficienti e sostenibili.

Se desiderate ulteriori informazioni su ERCO o del materiale fotografico, visitate la pagina www.erco.com/press. Saremo lieti di inviare anche del materiale sui progetti realizzati in tutto il mondo per aiutarvi a redigere i vostri articoli.

Si prega di inviare giustificativo.

Per ulteriori informazioni o materiale fotografico contattare:

ERCO GmbH

Katrin Klein
Content Manager / PR
Brockhauser Weg 80-82
58507 Lüdenscheid
Germania
Tel.: +49 2351 551 345
k.klein@erco.com
www.erco.com

mai public relations GmbH

Arno Heitland
Senior PR Consultant
Leuschnerdamm 13
10999 Berlino
Germania
Tel.: +49 30 66 40 40 553
erco@maipr.com
www.maipr.com

